令和7年度東京大学大学院医学系研究科 大学院外国人研究生 入学出願要項

2025 Application Guidelines for Postgraduate International Research Students, Graduate School of Medicine, The University of Tokyo

外国人にして、本研究科において特定の事項を研究しようとする者で下記に該当する者。

A Postgraduate International Research Student (*Daigakuin-Gaikokujin-Kenkyusei*) is a non-Japanese national who wishes to study a specific topic in the Graduate School of Medicine. Applicants must satisfy the requirements below.

1. 出願資格 Eligibility Criteria

- (1) 外国の大学で、学士又は修士のいずれかに相当する学位を得た者、得る見込みの者 Persons who have completed or expect to complete an academic degree equivalent to a bachelor's or master's degree from a university in a country other than Japan.
- (2) その他、本研究科において適当と認めた者 Others approved by the Graduate School of Medicine
- 注1) 日本の大学又は大学院を卒業したことがある者は含まない。

Foreign nationals are ineligible if they have graduated from a university or graduate school in Japan.

注2) 入学時において、日本国以外の国籍者として適切な在留資格により入国・入学する者であること。

Applicants must have an appropriate status of residence in Japan and must be enrolled as an international student at the time of admission to the University of Tokyo.

- 注3) 志望する本研究科指導教員と専攻長の内諾を得ていること。
 - Applicants must obtain the approval of their prospective academic supervisor and department chair in the Graduate School of Medicine before submitting their application.
- 注4) 出願資格(2) による出願をしようとする場合は、事前に資格確認のため問い合わせた上、所定の期限までに資格審査を申請すること。

Persons who intend to apply under eligibility criterion (2), above, must contact the Graduate Student Affairs Section, submit the required documents by the specified date and undergo an eligibility review.

注5) 国費留学生が出願する場合は、事前に問い合わせること。

MEXT scholarship students who wish to become a Postgraduate International Research Student must contact the Graduate Student Affairs Section in advance.

2. 在学期間 Enrollment Period

大学院外国人研究生の在学期間は、次に掲げる1年間とする。ただし、研究上の必要により在学期間の延長を願い出たときには、1年毎に許可することがある。

Postgraduate International Research Students are initially registered for one year but may apply for a one-year extension. The maximum duration of enrollment is two years.

※法律により、「専ら聴講によらない」外国人研究生としての身分では、生涯2年を超えて滞在できない。

Dates of enrollment

- (1) 令和7年4月1日から令和8年3月31日まで April 1,2025 through March 31,2026
- (2) 令和7年10月1日から令和8年9月30日まで October 1, 2025 through September 30, 2026

3. 出願手続 Application Procedure

入学希望者は指導予定教員および専攻長の承認を受け、以下の書類を一括して医学系研究科大学院担当に提出する。専攻長に連絡を取る方法については、指導予定教員に確認すること。

出願書類は出願期間内に 1 つの ZIP ファイルにまとめ、 \underline{URL} にアップロードすること(4. 出願期間を参照)。

Applicants must submit all necessary documents, as described below, to the Graduate Student Affairs Section (*Daigakuin-Tanto*) after receiving approval from the prospective academic supervisor and department chair. Applicants should consult their prospective academic supervisor on how to obtain the approval of the department chair.

Application documents must be uploaded to the <u>link</u> within the application period (See 4. Application Period). (continues next page)

<出願書類/Required documents>

※一度提出された書類は返却しない。Once application documents are submitted, they are not returnable.

(1) 入学願書(写真貼付のこと)

Application form (with ID photo attached)

(2) 指導予定教員、専攻長が出願を承認したことがわかるメールを PDF にしたもの Emails from the prospective academic supervisor and the department chair approving the application, as a PDF file.

- (3) 検定料の支払いを証明する書類 Confirmation of payment of examination fee
 - 銀行振込の場合 Paying at a bank in Japan

検定料振込金受付証明書 (C票)

(所定の用紙で検定料 9,800 円を銀行振込し、C票を提出すること)

Form C, Certificate of Transfer Receipt (Furikomikin-Uketsuke-Shomeisho)

Fill out the designated Transfer Request Form and submit it together with the exam fee (¥9,800) at your nearest bank branch in Japan and receive Form B and Form C. Only Form C should be submitted.

● クレジットカード支払いの場合 Paying by credit card

E-支払いサイトの「照会結果」画面の写し

(支払完了後、「申込内容照会」にアクセスし、照会結果を印刷する)

https://e-shiharai.net/english/

Submit the payment confirmation page on the e-shiharai website, as a PDF file.

(4) 出身大学・大学院の卒業証明書・学位証明書・成績証明書 (英語)

電子署名の付いた PDF ファイルを提出すること。若しくは公式な認証機関(中国の大学の場合、CHSI)が発行する有効なオンライン証明書を提出すること。

用意できない場合は、原本をスキャンして PDF 化したものの提出も認めるが、合格した場合、渡日時に原本を大学院担当窓口に提示して、出願時に提出した証明書と同内容であることの確認を受けること。

- Certificate of completion, graduation or expected completion, graduation of all undergraduate and postgraduate programs
- Academic transcripts from all undergraduate and postgraduate programs

Both must be officially issued in English, and have valid e-signature on the PDF file.

Electronic certificates and transcripts issued by official certification authority (for Chinese institutions, CHSI) are also acceptable.

When e-signatured certificates/transcripts are unavailable, scan the original documents into PDF files.

Those who submit the scanned certificates/transcripts and are successful in the selection must submit the original documents to Graduate Student Affairs Section office counter after arriving in Japan and have them checked that they are identical to the PDF files submitted at the time of application.

- (5) 出身大学・大学院の学長・学部長・教室主任または指導教授からの推薦書(日本語または英語) Letter of recommendation from the president, dean, department chair or academic supervisor of universities/colleges attended (Must be written in English or Japanese and signed by the referee)
- (6) 在留カード(両面)の写し及び住民票(既に日本に居住している場合のみ) A photocopy of both sides of the residence card and certificate of residence (for applicants residing in Japan)
- (7) パスポートの写し (顔写真の写っているページ)

A photocopy of the applicant's passport page showing their photo and date of birth

- 4. 出願期間 Application Period
 - (1) 4月入学希望者: 令和6年12月2日~令和7年1月6日の日本時間17時まで For admission in April: December 2, 2024 to January 6, 2025 17:00 JST
 - (2) 10月入学希望者: 令和7年6月9日~令和7年7月4日の日本時間17時まで For admission in October: June 9, 2025 to July 4, 2025 17:00 JST (continues next page)

5. 入学手続 Enrollment Procedure

入学を許可された者は、指定の期日までに入学料、半期分授業料を納付し、医学系研究科大学院担当で所定の手続きを行うこと。

Successful applicants must complete the necessary enrollment procedures (i.e., payment of admission fees and tuition fees to the Graduate Student Affairs Section) by the deadline. Failure to do so may result in cancellation of the offer of admission.

授業料等の額 Fees

- (1) 入学料 Admission Fee ¥84,600
- (2) 授業料 Tuition Fee (半期分 half yearly) ¥173,400 (前期 4 月~9 月・後期 10 月~翌 3 月/ half yearly: April - September, October - March)
 - ※ 金額は改定される場合があります。

Fees are subject to change. Changes to student fees are effective immediately.

<注意事項 Notes>

1. 指導教員は教授もしくは准教授でなければならない。

Academic supervisors must have the rank of professor or associate professor.

- 2. 大学院外国人研究生は原則として他の常勤業務に従事することはできない。
 - In principle, Postgraduate International Research Students may not engage in full-time employment while enrolled.
- 3. 一度支払われた検定料は返金できない。

The examination fee is nonrefundable.

- 4. 渡日が遅れても、入学金・授業料は支払わなければならない。返金及び分割も受け付けない。 The entrance fee and tuition fee will not be refunded, even if the student is unable to enter Japan by the beginning of the semester. The entrance fee and tuition fee are strictly nonrefundable and cannot be paid in installments.
- 5. 研究は指導教員のもと実施されるので、内容については、出願前に指導教員と確認する。 Prospective applicants should discuss their research plan with their academic supervisor well before they apply.
- 6. 正規授業 (オンライン授業含む) には出席・聴講できない。
 - Postgraduate International Research Students are eligible to receive laboratory supervision but cannot attend regular classes, including online classes.
- 7. 大学院外国人研究生には、学費免除制度、学割、通学定期の適用はない。
 Postgraduate International Research Students are ineligible for tuition waivers, student discounts and commuter passes.
- 8. 大学院外国人研究生が正規課程に進学するには、入試に合格しなければならない。
 Postgraduate International Research Students must pass the entrance examination, in order to enter the regular course (Master's Program, Professional Degree Course, Doctoral Program).
- 9. 東京大学では、「外国為替及び外国貿易法(外為法)」に基づいて「東京大学安全保障輸出管理規則」を 定めて、技術の提供及び貨物の輸出の観点から学生の受入れ前及び在学中に、厳格な安全保障輸出管理 を行っている。特に外国人留学生及び一部の日本人学生については、受入れ前の審査を必須としてい る。従って、外為法上規制されている事項に該当する場合は、たとえ入学許可後であっても入学が許可 できない場合や、入学後の研究活動に制限がかかる場合があるので、注意すること。

In accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Act of Japan (FEFTA), The University of Tokyo Security Export Control Regulations strictly implement security export controls for students before and after they are enrolled. Pre-enrollment screening is mandatory for all non-Japanese students and for some Japanese students. When required by FEFTA, some applicants can be refused enrollment or have their research activities restricted after enrollment.

<問合せ先 Inquiries> 医学系研究科大学院担当

Graduate Student Affairs Section, Graduate school of Medicine E-mail: in.m@gs.mail.u-tokyo.ac.jp